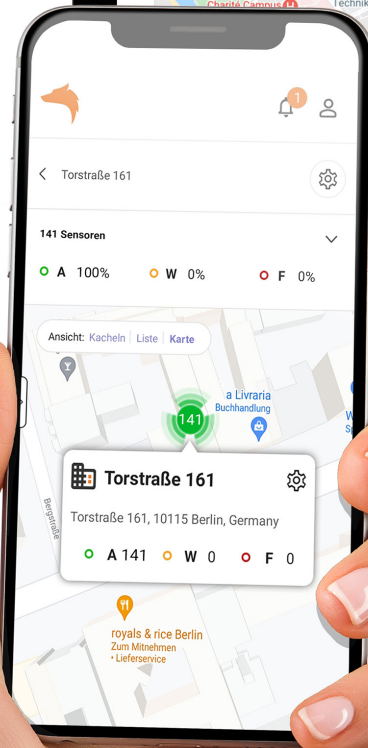
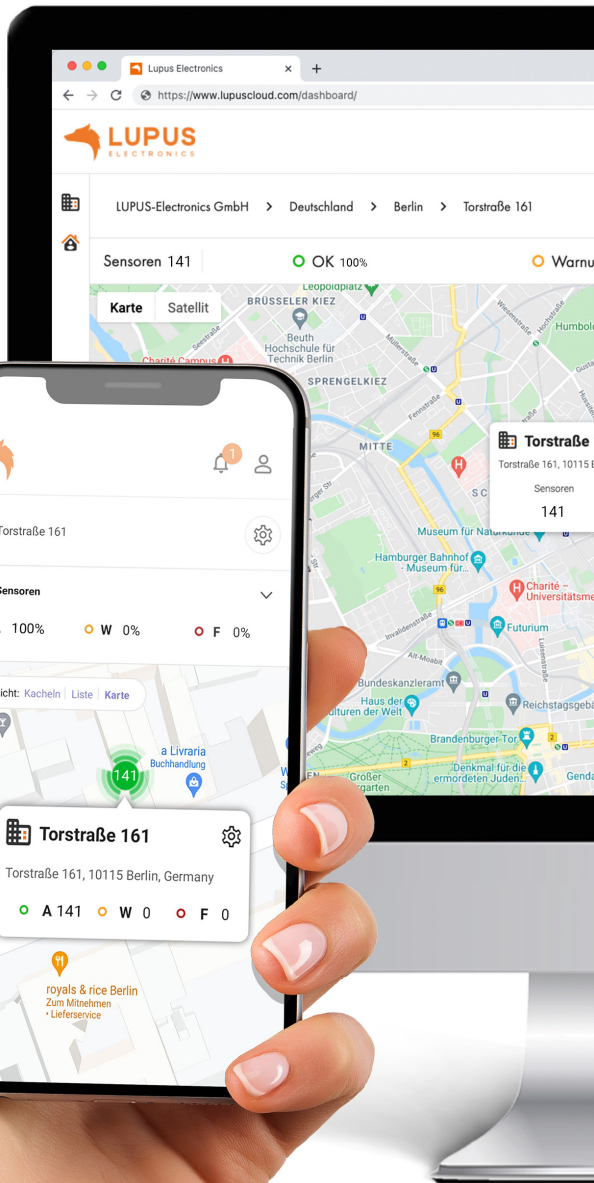
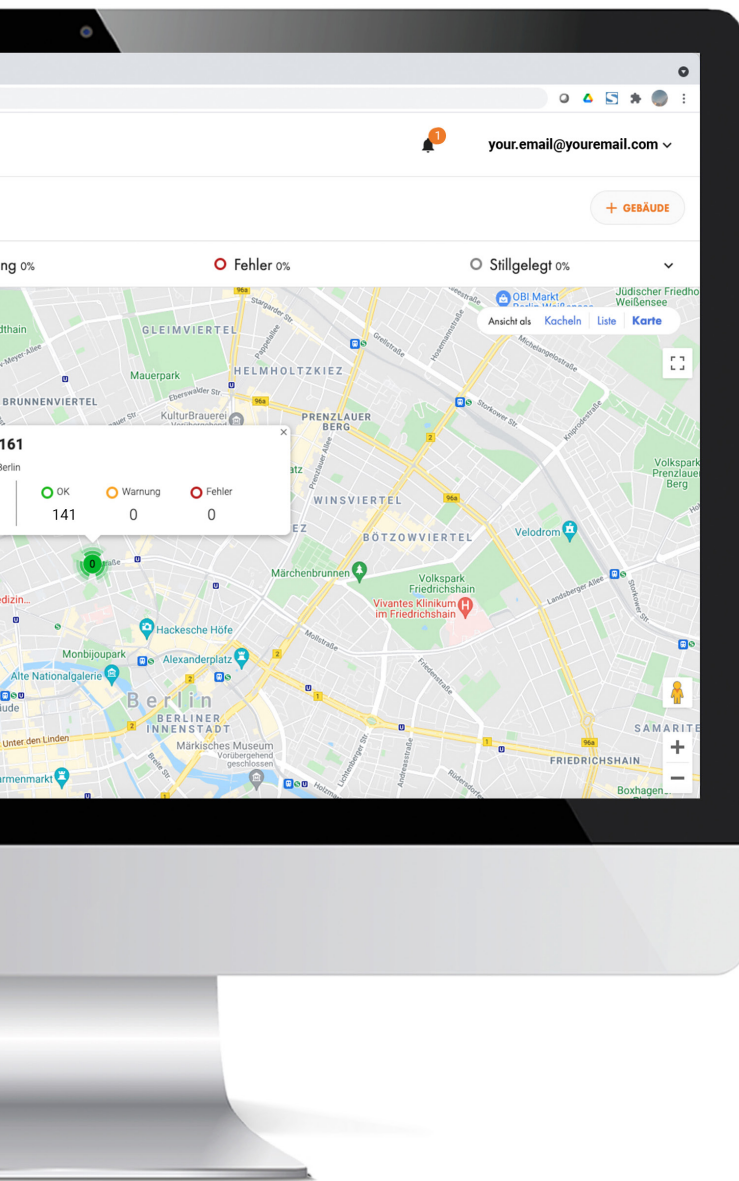




# **LUPUS MOBIL RØGDETEKTOR**

## **BRUGSANVISNING**





## DEN NYE LUPUS MOBIL RØGDETEKTOR.

Den patenterede LUPUS mobiltelefon røgdetektor er en verdensnyhed - en smart røgdetektor, der er sikkert forbundet til LUPUS Cloud IoT platformen direkte via mobilnetværket. Røgdetektoren svarer til DIN 14676-1, metode C, så den har fuldautomatisk fjernvedligeholdelse fra den er idriftsat og fungerer helt selvstændigt. Den 10-årige batterilevetid giver brugerne en lang sikker og problemfri drift.

### FUNKTIONSOVERSIGT.

- LUPUS røgalarm med mobil dataforbindelse. Mobilradiomodul og SIM-kort allerede integreret.
- Fuldt funktionel røgalarm i henhold til DIN EN 14604.
- Sådan fungerer det Spredt lys princip: Lysstråler udsendes i røgkammeret. Så snart der kommer røg ind i røgkammeret, afledes lysstrålerne af røgpartiklerne, rammer en sensor og udløser alarmer.
- LUPUS Cloud IoT platform med centralt webbaseret administrationssystem og smartphone app kontrol. Registrering, login og brug af LUPUS Cloud via native Android-app, native iOS-app og browserbaseret webgrænseflade er altid gratis.
- Dashboardvisning i realtid af status for alle røgdetektorer i brug med et øjeblik. Dashboardvisning kan vælges efter kort, fliser og lister.
- Central administration på flere niveauer, omfattende rettighedsstyring, brugerroller, der kan forudindstilles af ejer, administrator, installatør, lokal bruger og brugerdefineret bruger.
- Fordeling af sensorerne efter land, by, bygning, lejlighed eller brugsenhed. Disse egenskabsdata kan indtastes manuelt ved hjælp af en assistent eller et regneark.
- Nem at installere og tilføje sensoren via QR-kodescanning i appen. LUPUS mobiltelefon røgdetektor modtager et ID-nummer og er knyttet til dens nøjagtige placering gennem den nøjagtige lokale tildeling.
- Sender PUSH-meddelelser (røgdvarselsmeddelelser, meddelelser om defekter, statusmeddelelser) til mobile enheder og e-mails samt meddelelser til webgrænsefladen med røgalarmenhedens nøjagtige placering.
- 10 års dokumentation og opbevaring af det automatiske fjernsyn.
- Enkel alarmstyring: Inviter beboere/lejere/ejere/brugere til at modtage PUSH-meddelelser på mobile enheder. Beboere har mulighed for at dele alarmer med 3. personer permanent eller periodisk.

- Enkelt billetsystem: Send medarbejdernes opgaver såsom detektorinstallation, verifikation eller udskiftning via et internt billetsystem.
- API-grænseflader til at forbinde partnerplatforme, tjenester og apps. Mulighed for tilslutning til nødopkaldsservicekontrolcentre eller valgfrit til LUPUS24 NSL-tjenesten via Contact ID SIA 09 protokol.
- Fuldautomatisk vedligeholdelsesassistent og dokumentation i LUPUS Cloud i henhold til DIN 14676-1 C:
- Automatisk selvtest af røgboks og batteri. Selvtest af lydløs sirene.
- Regelmæssig miljøkontrol af tilgængeligheden af 50 cm radius omkring røgdetektoren.
- Kontrol af røgindtagsåbningerne.
- Selvjustering af detektoren i henhold til graden af forurening.
- Beskyttelse mod demontering: Accept genkendes straks af demonteringskontakten og rapporteres til LUPUS Cloud.
- Velegnet til soveværelser. Kan bruges i vanskelige frostfrie miljøer som kældre, lofter og opgange.

## Anvendelsesformål.

LUPUS mobile røgdetektor bruges til at advare folk om ulmende ild og åben ild med røg på et tidligt tidspunkt. Detektoren kan ikke forhindre eller slukke brande. Røgalarmen må anvendes i beboelsesejendomme, lejligheder og værelser med lejlighedsvis anvendelse. Hold børn væk fra emballagematerialer og små dele. Der er risiko for kvælning. Alt emballagemateriale skal fjernes før brug.

## Leveringsomfang :

LUPUS mobil radio røgdetektor, monteringsplade, instruktioner, monteringsbehør

## BATTERI.

Enheden får strøm fra et permanent installeret 3 V lithiumbatteri med 3 V DC spænding

stillet til rådighed. Batteriet kan ikke skiftes og er ikke genopladeligt!

Batterilevetiden er 10 +1 år ved normal brug. Batteriets levetid kan reduceres ved længerevarende udsættelse for høje eller frysende temperaturer, høj luftfugtighed eller et højt antal falske alarmer. Forsøg ikke at fjerne, genoplade eller udsætte batteriet for høje temperaturer eller forbrænde, eksplosionsfare!

**SIKKERHEDSREGLER.**

For at sikre, at enheden fungerer korrekt, skal du overholde anvisningerne følgende punkter:

- Apparatet må ikke tildækkes!
- Apparatet må ikke overmales eller dækkes med tapet!
- Du må under ingen omstændigheder åbne eller reparere enheden. Hvis dette ikke gøres, bortfalder garantien.
- Rengør røgalarmen regelmæssigt. Brug en tør klud eller blød børste til at fjerne støv, fedt og spindelvæv fra sideåbningerne nær toppen og kabinettet.
- Efter en brand må enheden ikke længere bruges. Det samme gælder, hvis den er faldet eller har lidt anden skade.
- Enheden er beregnet til at alarmere ved detektering af brandrøg. Varme og flammer er ikke tilstrækkelige til at udløse en alarm!
- Personer med nedsat hørelse kan muligvis ikke høre alarmen! Til sådanne tilfælde tilbyder andre producenter røgalarmer med ekstra optisk signalering!
- Særligt høje niveauer af elektromagnetisk stråling kan forringe funktionen af detektoren. Installer derfor ikke detektoren i nærheden af enheder, der udsender elektromagnetisk stråling (f.eks. mikrobølger) eller i nærheden af magneter.
- Installer ikke røgalarmen udendørs.
- Installer ikke røgalarmen i rum, hvor alarmen kan udløses af forstyrrelser (damp, kondens, „normal“ røg, dis, støv, snavs eller fedt).
- Installer ikke røgalarmen ved siden af en luftventil eller lignende ventilationsåbninger (træk).
- Installationsstedet kan findes i statsbygningsreglementet i din føderale stat.
- Installer ikke detektoren højere end 0,6 meter.
- Røgalarmen må kun monteres i lofter. Montering på sidevægge er ikke tilladt!
- **FORSIGTIG:** Der kan være risiko for at falde under montering. Brug en sikker, robust stige og få hjælp fra andre!

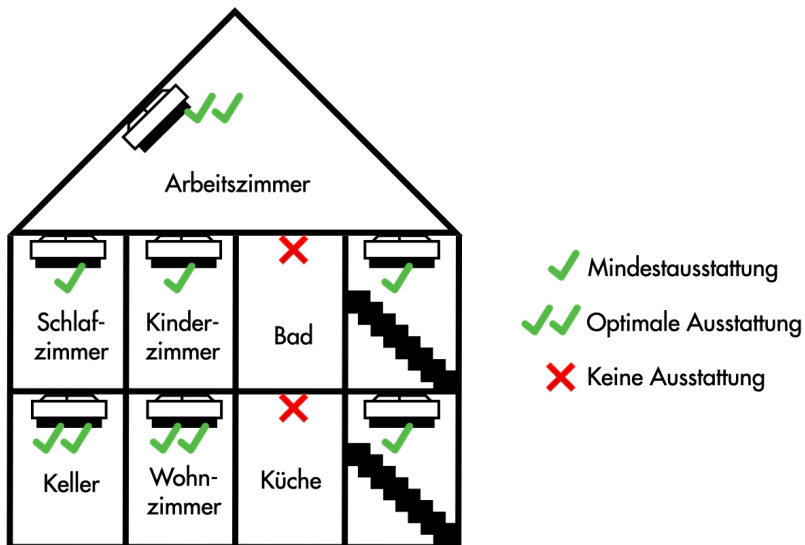
Denne betjeningsvejledning hjælper dig med at opsætte din LUPUS mobiltelefon røgdetektor. Følg instruktionerne heri for korrekt drift af enheden. Du kan også finde yderligere support i vores FAQ-område på <https://www.lupus-electronics.de/de/service/faq/>.

Hvis du har yderligere spørgsmål, kan du kontakte vores hotline på 06341-935530.

# INSTALLATION AF DIN LUPUS MOBIL RØGDETEKTOR.

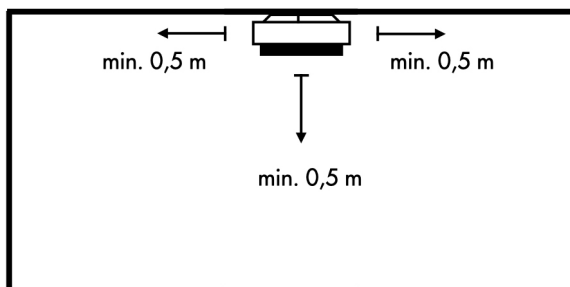
## 1. PLANLÆGNING.

A) Udstyr:

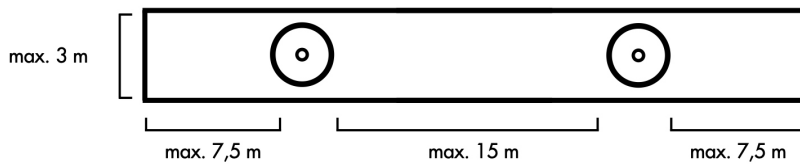
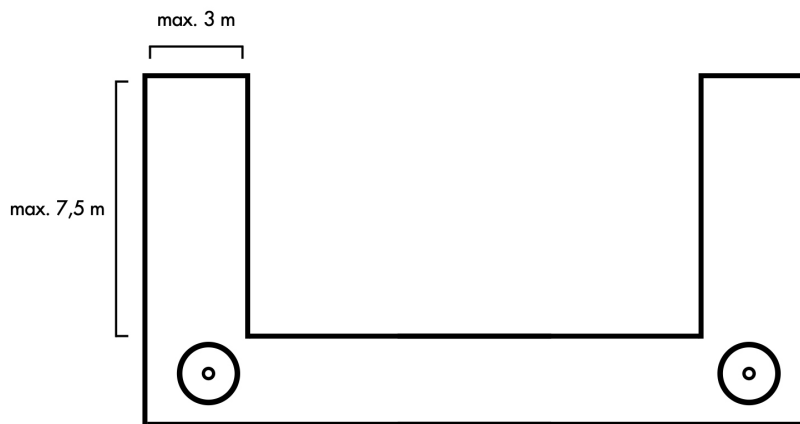
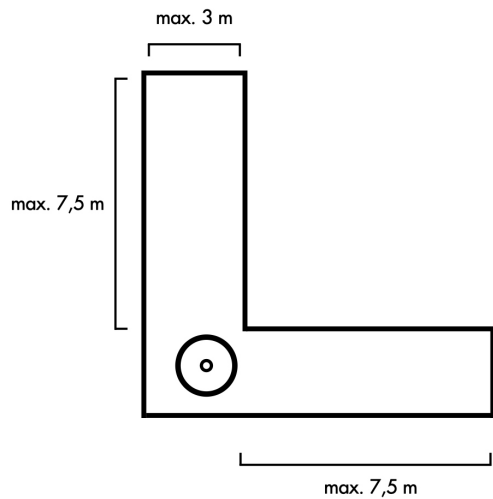


Hvis dit loft er opdelt i loftsfelter med træbjælker eller lignende, gælder følgende: Hvis udstykningen er højere end 20 cm, og er loftsfelterne i alt større end 36 kvadratmeter, så bør der monteres en røgdetektor for hvert loft. Mark. Ved skrålofter bør røgdetektoren monteres på et af skrålofterne og ikke i gavlen. **Bemærk: Når du planlægger udstyret, skal du sørge for også at overholde bygningsreglementet i din føderale stat.**

B) Minimum afstand fra vægge eller genstande til røgalarmenheden:



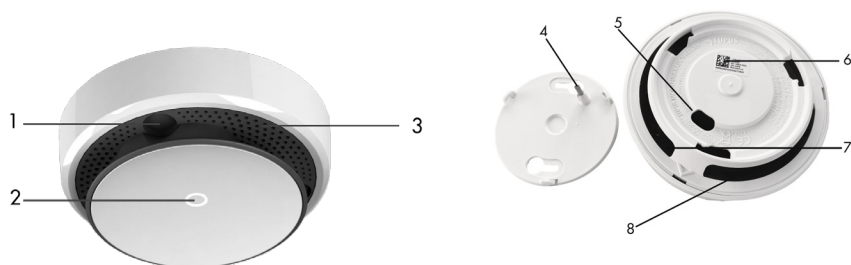
C) Placering i korridorer eller lange rum:





## 2. IDRIFTSÆTNING.

Den integrerede mobiltelefonforbindelse på din røgalarm har en garanteret levetid på 10 år efter idriftsættelse. **For at sikre denne driftstid skal apparatet tages i brug senest 6 måneder fra købstidspunktet.** Ved levering er røgalarmen i opbevaringstilstand. Dette kan genkendes ved at LED'en blinker hurtigt grønt efter at have trykket på kontrolknappen. Tryk og hold kontrolknappen nede i mindst 5 sekunder for at forlade lagringstilstand. Enheden går nu i installationstilstand i 15 minutter (bip, grøn LED blinker hvert 4. sekund). Hvis detektoren ikke roteres på monteringspladen inden for denne tid, vil den vende tilbage til opbevaringstilstand, angivet med et bip.



position	betegnelse	bemærkning
1	ultralydssensorer	Mærk området i en radius på max. 50 cm.
2	LED og kontrolknop	Detaljeret beskrivelse nedenfor
3	lydudgangsåbning	Sirenen genererer mindst 85dB
4	demonteringskontakt	Magnetisk kontakt ved (5) genkender, at monteringspladen klikker
5	Åbning for demonteringskontakt	en magnetisk kontakt placeret her genkender monteringspladen
6	QR kode	Denne kode scannes med APP'en.
7	nulstil kontakt	Nulstiller detektoren til leveringsstatus
8	infrarøde sensorer	Tjek for eventuelle forhindringer ved røgindtagsåbningen

### 3. REGISTRER DIG PÅ LUPUSCLOUD.COM.

For at kunne installere og bruge din nye LUPUS mobiltelefon røgdetektor skal du først registrere dig på **LUPUS Cloud** tilmelde dig som bruger. Åbn venligst et browservindue på din Mac eller pc, og gå til [www.lupuscloud.com](http://www.lupuscloud.com). Alternativt kan du også bruge APPEN „LUPUS Cloud“.

Der er to typer brugere:

- Personlig bruger
- virksomhed / hhv. Firmabrugere

Den **Personlig bruger** er beregnet til

1. Alle private hus- og lejlighedsejere, der ikke optræder som erhvervsejere.
2. Alle lejere, der ønsker at modtage alarmerne fra deres mobiltelefons røgdetektorer på deres smartphones.
3. Alle erhvervsbrugere, der har modtaget en invitation til en eksisterende virksomhedskonto eller til en erhvervsbygning.

Den **Firmabrunder** er beregnet til virksomhedsejere, der har brug for en virksomhedskonto. Alle tilknyttede ejendomme, inklusive sensorer i virksomheden, kan konfigureres og administreres under en virksomhedskonto.

Efter tilmelding vil du modtage en bekræftelses-e-mail til den e-mailadresse, du har angivet. Bare klik på bekræftelseslinket.

### 4. DOWNLOAD LUPUS CLOUD-APPEN GRATIS.

Du skal blot scanne QR-koderne vist nedenfor til Android eller iOS og downloade appen gratis:



Åbn appen og log ind på appen med dit login.

Den samme brugergrænseflade åbnes, som du allerede kender fra din pc eller Mac.

## 5. OPRET EN BYGNING.

Denne funktion kan køres på din Mac eller PC samt på din smartphone. Du kan bruge den til at tildele den mobile røgdetektor dens nøjagtige placering. For at gøre dette skal du blot klikke på



**FÜGEN SIE IHRE  
ERSTE IMMOBILIE  
HINZU.**

Herefter åbnes et vindue, hvor du kan indtaste ejendommens navn og adresse. Den nemmeste måde at gøre dette på er med autofuldførelsen i 2. linje:

1

2

3

Standort hinzufügen
Gebäudedetails eingeben
Gebäudestruktur definieren

Geben Sie den Ort ein

Gebäudenome \*

Mein Musterhaus

**Automatische Vervollständigung**

Ahornstr

- Ahornstraße Berlin, Deutschland
- Ahornstraße Frankfurt am Main, Deutschland
- Ahornstraße Basel, Schweiz
- Ahornstraße Aachen, Deutschland
- Ahornstraße Unterföhring, Deutschland

powered by Google

Adresse \*

Nummer \*

Postleitzahl \*


ABBRECHEN FORTFAHREN

hvis adresseudfyldelsen er korrekt, klik på „fortsæt“. I næste trin skal du vælge den type bygning, du vil oprette, og klikke på „Fortsæt“. I det aktuelle eksempel vælger vi lejlighedsbygningstypen „boligbygning“. Klik på „Tilføj ny vare“ og på „Etage“:

1 Standort hinzufügen — 2 Gebäudedetails eingeben — 3 Gebäudestruktur definieren

**Mein Musterhaus**  
Ahornstraße 53

**Gebäudestruktur** 1 Etagen

📍 Stockwerk 1 **Bearbeiten** 0 Installationsorte Duplikat Löschen 

+ NEUES ELEMENT HINZUFÜGEN.

ABSCHLIESSEN


Du har nu oprettet din første sal. Klik på „Rediger“ for at give etagen et navn, f.eks. stueetagen. Klik nu på den orange pil for at tilføje elementer til gulvet.

**PROTIP:** Tilføj kun genstande, værelser og lejligheder, som senere vil have cellulære røgdetektorer installeret.

1 Standort hinzufügen — 2 Gebäudedetails eingeben — 3 Gebäudestruktur definieren

**Mein Musterhaus**  
Ahornstraße 53

**Gebäudestruktur** 1 Etagen

📍 **Bearbeiten** 0 Installationsorte Duplikat Löschen 

+ NEUES ELEMENT HINZUFÜGEN.

+ NEUES ELEMENT HINZUFÜGEN.

ABSCHLIESSEN

I vores eksempel har vi valgt „Lejlighed“. Også her er det nu muligt at omdøbe „lejligheden“, som det altid er muligt med alle andre bygningselementer. Klik nu på den orange pil i den nye bjælke for at tilføje nye elementer i „lejligheden“, f.eks. entre eller værelser.

Hvis der er flere lejligheder på én etage, kan du blot kopiere den allerede designede lejlighed med en lignende lejlighedsindretning og derefter tilføje flere værelser, hvis det er nødvendigt:

Hvis gulvene ligner hinanden, kan de ganske enkelt kopieres. Selv når der er forskelle, er duplikering ofte den hurtigere måde. Tilpasning i lejligheder eller antallet af lejligheder kan så foretages efterfølgende:

**Gebäudestruktur** 3 Etagen

Erdgeschoss
 Bearbeiten
 4 Installationsorte
 Duplikat
 Löschen
 ▼

Stockwerk 2
 Bearbeiten
 4 Installationsorte
 Duplikat
 Löschen
 ▼

Stockwerk 3
 Bearbeiten
 4 Installationsorte
 Duplikat
 Löschen
 ▼

+ NEUES ELEMENT HINZUFÜGEN.

ABSCHLIESSEN

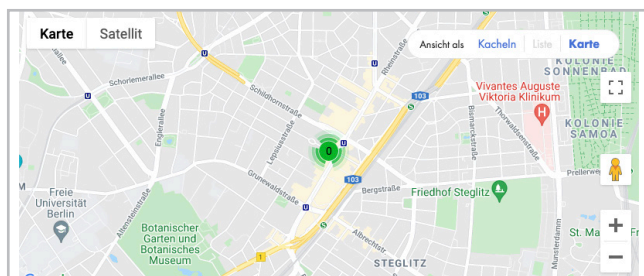
Når bygningen er færdig, klik på „Afslut“. Bygningen vises nu via flise- og kortvisninger:

FILTER
 Elemente angezeigt:
 OK
Warnung
Fehler
Keine Geräte

**Mein Musterhaus**

Ahornstraße 53

Sensoren	OK	Warnung	Fehler
0	0	0	0

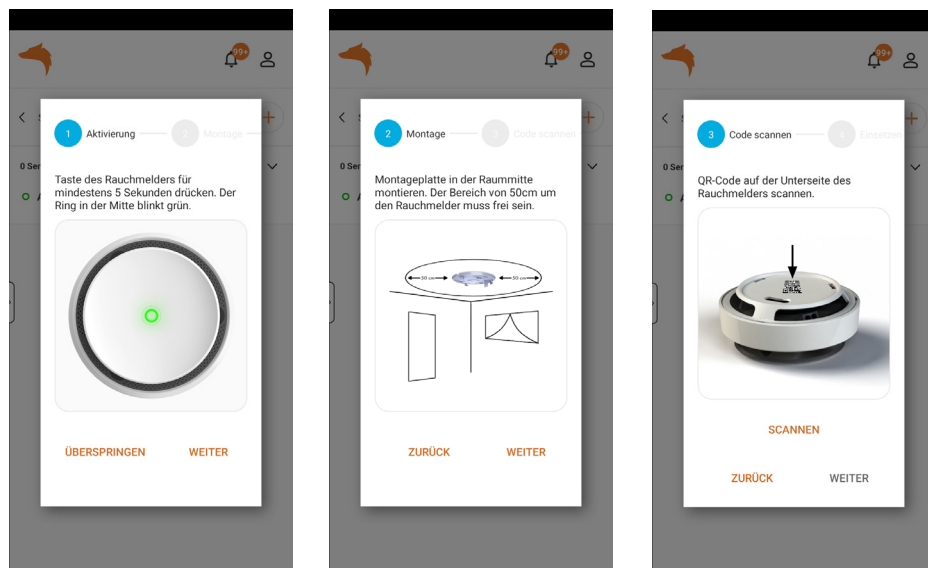


## 6. TILFØJ LUPUS MOBIL RØGDETEKTOR.

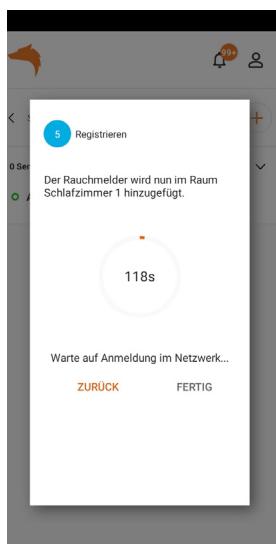
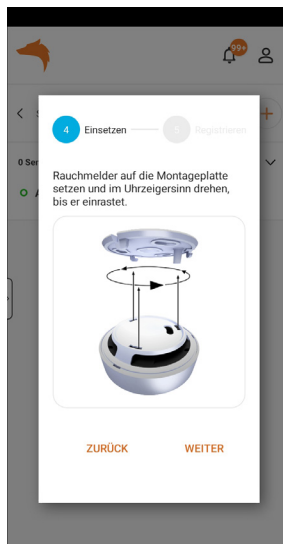
Gå ind i rummet, hvor røgdetektoren skal installeres. Åbn din LUPUS Cloud App og log ind. I appen skal du vælge det præcise sted/rum du befinder dig i og klikke på ikonet „Tilføj enhed“.



Følg nu opsætningsguiden:



1. Sørg for at trykke på midten af ringlyset i mindst 5 sekunder. Efter 5 sekunder hører du en bekræftelsestone. Røgdetektoren er nu i installationstilstand i 15 minutter.
2. Montagepladen kan limes eller skrues. I de fleste tilfælde anbefales den klæbende variant. Ved anvendelse af klæbemiddelalternativet skal overfladen være tør og fri for støv og fedt. En klæbepude er allerede forudinstalleret, og et dyvelsæt er inkluderet i emballagen i ét stykke. Når du installerer med en klæbende pude, skal beslaget trykkes ned i mindst 10 sekunder for at sikre et permanent hold.
3. Scan nu QR-koden på bagsiden af din mobiltelefons røgalarm.



4. Sørg for, at røgdetektoren klikker korrekt på plads.
5. Så snart detektoren er blevet placeret på monteringspladen, skal en positiv melodi efter 20-30 sekunder signalere den vellykkede forbindelse til vores servere, og en bekræftelse fra assistenten skal følge (billede røgdetektor med grønt flueben). Hvis du hører en negativ melodi eller ingen bekræftelse efter 120 sekunder, skal du gå tilbage til trin 3 og scanne igen.
6. Din LUPUS Mobile Røgdetektor vil nu udføre en automatisk vedligeholdelsesproces, som er beskrevet detaljeret på side 17 ovenfor.
7. Hvis det er nødvendigt, kan du også udføre en manuel funktionstest af røgalarmer på dette tidspunkt ifølge instruktionerne på side 17 nedenfor.

## KOMPLET! DIN RØGALARM ER NU INSTALLERET OG SET OP.

### NULSTIL ENHEDEN TIL LAGERTILSTAND.

1. Tryk og hold nulstillingsknappen på bagsiden + kontrolknappen nede i 15 sekunder indtil røgalarmer udsender én lang tone efterfulgt af to korte toner.
2. Røgdetektoren er nu i lagertilstand.



## AUTOMATISK VEDLIGEHOLDELSSESASSISTENT.

Din LUPUS mobiltelefon røgdetektor har en fuldautomatisk vedligeholdelsesassistent. Denne assistent udfører en inspektion af din røgalarm enhed hver 24 timer i overensstemmelse med testkriterierne i henhold til DIN standard 14676-1 C og sender normalt resultatet hver 24 timer, dog mindst hver 10. dag til LUPUS Cloud (transmissionsinterval afhænger af modtagekvaliteten). Testkriterierne er:

- Automatisk selvtest af røgkammer og batteri.
- Selvtest af lydløs sirene.
- Omgivelseskontrol: automatisk tjek om der er forhindringer inden for en radius af 50 cm, der kan forsinke gennemtrængning af røg .
- Kontrol af røgindtagsåbningerne.
- Selvjustering af røgdetektoren efter forureningsgraden.
- Beskyttelse mod demontering: Accept genkendes straks af demonteringskontakten og rapporteres med PUSH-meddelelse.

En årlig funktionstest på stedet er derfor ikke nødvendig. Ikke desto mindre bør LUPUS mobiltelefon røgdetektor rengøres årligt i hånden. Støv røgalarmen af med en blød klud. Snavs kan om nødvendigt fjernes med en fugtig klud. Brug ikke rengøringsmidler til dette.

**Bemærk:** LED-lampen på kontrolknappen (2) signalerer hændelser med et farvet lys. Om natten Røgdetektoren er i komfortilstand, dvs. mellem kl. 20.00 og 06.00 CET er hændelser slået fra (ingen lyd, ingen LED blinker) med undtagelse af røgalarmen, som altid starter med det samme.

## MANUEL VEDLIGEHOLDELSE.

Vedligeholdelsen kan naturligvis også udføres manuelt på stedet. Udfør først rengøringsforanstaltningerne som beskrevet ovenfor. Tjek, om der er forhindringer inden for 50 cm, der kan forsinke gennemtrængning af røg . Kontroller også, om røgindtagsåbningerne er frie. Tryk nu på kontrolknappen i midten i mindst 1 sekund. En høj sirene-selvtest følger efter, samt en automatisk selvtest, der indikeres af en hurtig blinkende sekvens af „rød, grøn, rød, grøn“. Hvis selvtesten var positiv, kvitteres dette kort efter med det blinkende signal „grøn, grøn“. Hvis selvtesten var negativ, er dette angivet med „rød, rød“. I dette tilfælde henvises til side 19 for enkle foranstaltninger og fejlfinding. **Bemærk:** Resultatet af den manuelle selvtest vises også i LUPUS Cloud.

**SIGNALER PÅ ENHEDEN.**

LED'en og kontrolknappen (2) signalerer hændelser med farvet lys. Om natten Røgdetektoren er i komforttilstand, dvs. mellem kl. 20.00 og 06.00 CET er hændelser slået fra (ingen lyd, ingen LED blinker) med undtagelse af røgalarmer, som altid starter med det samme.

mode	Forklaring
lagringstilstand	Efter at have trykket på knappen i mindst 5 sekunder, blinker LED'en hurtigt grønt
installationstilstand	LED blinker grønt hvert 4. sekund
normal tilstand	Ingen signalering med LED eller lyd
alarmerende	LED blinker rødt, høj sirenelyd
funktionsfejl	LED blinker kort rødt 3 gange, gentages en gang i timen
batteri fejl	LED blinker, sirene tone, 1 x pr. 15 min.
demontering	LED blinker hurtigt rødt 5x, kort sirenitone
genmontering	LED blinker grønt 3 x, kort sirenelyd

## ENKLE FORANSTALTNINGER OG FEJLFINDING.

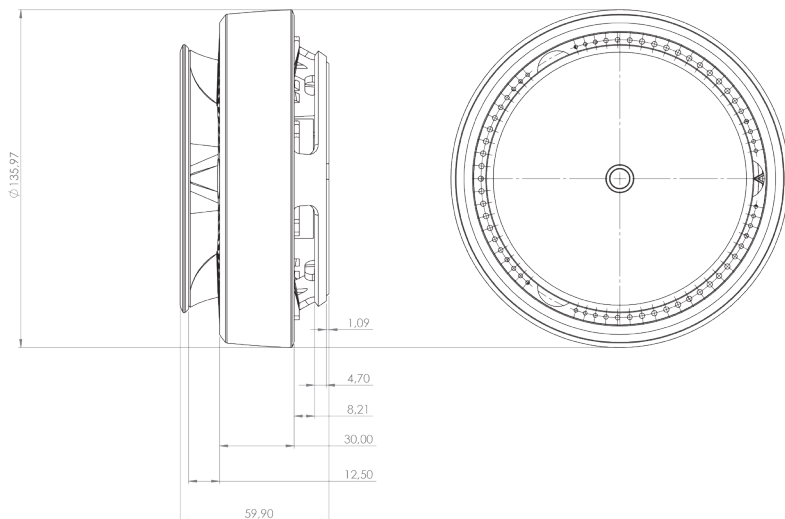
Din LUPUS mobiltelefon røgalarm har en række nyttige funktioner, såsom kortvarig deaktivering i 15 minutter, for fx at undgå at aktivere røgalarmen ved stegning eller lignende. Her finder du også information om, hvad du skal gøre i tilfælde af fejlmeldelser.

Begivenhed	måle
Deaktivering af røgdetektorer i 15 minutter.	For at deaktivere røgdetektoren i 15 minutter skal du trykke på LED-knappen f. i mindst 5 sekunder, indtil du hører den anden signaltone. Den røde LED blinker rødt under deaktiveringsfasen. Hvis du vil forlade deaktiveringstilstanden tidligt, skal du trykke på knappen igen.
LED blinker rødt, 1x i timen. Vedligeholdelsesassistenten har registreret en fejl.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kontroller, om der er genstande inden for 50 cm fra røgdetektoren, og fjern dem.</li> <li>2. Kontroller, om åbningerne i røghkammeret nær loftet er dækket.</li> <li>3. Tjek fejlvisningen i LUPUS Cloud og følg instruktionerne eller underret det ansvarlige personale.</li> </ol>
demonteringsdetektering.	LED blinker hurtigt rødt. Placer røgdetektoren med metalstiften og øjerne i de medfølgende åbninger, og drej den med uret, indtil den klikker på plads.
LED blinker rødt, sirenetone med hurtigt stigende lydstyrke.	røgalarm. For information om, hvad du skal gøre i tilfælde af brand, se næste side. I tilfælde af falsk alarm, tryk kort på LED-knappen for at afbryde alarmer. Demontering fører også til, at alarmer slås fra. Hvis årsagen ikke er afhjulpel efter 15 minutter, starter alarmer en gang til.
batteri fejl	LED blinker rødt, sirene tone, 1 x pr. 15 min. Din røgalarm er kun funktionsdygtig i 30 dage og skal udskiftes af det ansvarlige personale eller dig selv.

**I TILFÆLDE AF BRAND.****BRAND I LEJLIGHEDEN:****ILD I TRAPPEN:**

**TEKNISKE SPECIFIKATIONER.**

Dimensioner	135,97 x 59,90 mm (DxH)
Vægt	290 g
Farve	hvid
Sensoriske røgindtagsåbninger	Infrarød
SIM-kort	eSIM MMF2
NB IoT	Quectel BC66
batteri	Lithium CR-AG (ikke udskiftelig)
Batterilevetid ved normal brug	10+1 år
levetid generelt	ti år
kryptering	LTE end-to-end + TLS
Genkendelse af sensormiljø	Ultralydsscanning 50 cm radius
røgdetektion	spredt lys princip
driftstemperatur	0° til 50°C
fugtighed	10 % til 90 % (ikke-kondenserende)
lydtryk	mindst 85dB (A) @ 3m
Alarm Stilhed	15 minutter
detektionsområde	max. 60 m <sup>2</sup> inde i rummet
monteringssted	Indendørs montering
Certificering og godkendelse	EN 14604, DIN 14676 1-C

**TEKNISK TEGNING.****YDESESERKLÆRING.**

Denne røgalarm er blevet testet og certificeret som et byggeprodukt i overensstemmelse med EU-forordning 305/2011. Produktionen kontrolleres af regelmæssige og uafhængige kontroller for konstant overholdelse af de lovmæssige og normative krav overvåget. Du kan finde ydeevnedeklarationen på [www.lupus-electronics.de/de/service/downloads](http://www.lupus-electronics.de/de/service/downloads)

**OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING.**

LUPUS-Electronics GmbH, Otto-Hahn-Str. 12, 76829 Landau, at LUPUS Mobile Røgdetektor-enhed overholder de grundlæggende krav og de relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU. Du kan finde overensstemmelseserklæringen på [www.lupus-electronics.de/de/service/downloads](http://www.lupus-electronics.de/de/service/downloads)



Bortskaf enheden i overensstemmelse med WEEE-direktivet (Waste Electrical and Electronic Equipment) 2012/19/EU. Hvis du har spørgsmål, bedes du kontakte den lokale myndighed, der er ansvarlig for bortskaffelse. Du kan få oplysninger om indsamlingssteder for dine gamle enheder, for eksempel fra den lokale kommunale eller kommunale administration, det lokale renovationsselskab eller hos din forhandler.

## **LUPUS-GARANTI - BEGRÆNSET TIL TI (10) ÅR.**

LUPUS GARANTI begrænset til ti år er en frivillig garanti fra LUPUS-Electronics GmbH (LUPUS). Den giver yderligere rettigheder uafhængigt af de rettigheder, der er givet i henhold til forbrugerbeskyttelseslovgivningen. Disse lovbestemte rettigheder er ikke begrænset af garantien. Tjenesterne fra LUPUS-GARANTIEN, der er begrænset til ti år, skal således forstås som et supplement og ikke som en erstatning for de rettigheder, som forbrugerbeskyttelsesloven giver. Hvis et produkt er defekt, kan forbrugerne især gøre krav på rettighederne i henhold til §§ 434 ff., 474 ff. i den tyske civillovbog. Forbrugere kan vælge, om de vil gøre tjenesten gældende i overensstemmelse med LUPUS-GARANTIEN, som er begrænset til ti år, eller i overensstemmelse med deres lovbestemte forbrugerbeskyttelsesrettigheder. Vigtigt: Bestemmelserne i LUPUS-GARANTIEN, som er begrænset til 10 år, gælder ikke for krav, der udspringer af lovbestemte forbrugerbeskyttelsesrettigheder. For mere information om forbrugerbeskyttelseslovgivningen, kontakt venligst din lokale forbrugerbeskyttelsesorganisation.

### **HVAD DÆKKER DENNE GARANTI?**

LUPUS Electronics GmbH, Otto-Hahn-Str. 12, 76829 Landau garanterer, at LUPUS MOBILE RADIO SMOKE DETECTOR-mærket og LUPUS-mærket tilhører indeholdt i den originale emballage (herefter „LUPUS-produkt“ eller „RWM“) er fri for materiale- og forarbejdningsfejl, hvis de bruges i overensstemmelse med LUPUS brugermanualer (se [lupus-electronics.de/de/service/downloads/](http://lupus-electronics.de/de/service/downloads/)) Garantien er gyldig i TI (10) ÅR fra den oprindelige købsdato af slutbrugeren og køberen („garantiperiode“) og gælder for funktionerne indeholdt i servicebeskrivelsen, udtrykkeligt også for det integrerede batteris batterilevetid på 10 år. Bemærk: Alle krav fremsat under LUPUS GARANTI begrænset til ti år er underlagt bestemmelserne i dette garantidokument. Derudover giver LUPUS dig adgang til telefonsupport i hele garantiperioden, startende med køb af LUPUS-produktet.

### **HVAD ER IKKE DÆKKET AF DENNE GARANTI?**

Denne garanti gælder udelukkende for LUPUS mobile røgdetektor-produktet og det tilhører, der er indeholdt i den originale emballage. De generelle vilkår og betingelser (se [lupuscloud.com/auth/terms](http://lupuscloud.com/auth/terms)) på LUPUS-skyen kan du finde detaljer om dine rettigheder vedrørende brugen af softwaren. Tjenesterne er tilgængelige for dig i Tyskland, Østrig og Schweiz uden ekspeditionsgebyrer. Uden for disse kan servicemulighederne være begrænsede. Hvis du kontakter LUPUS telefonisk, kan lokalitetsafhængige opkaldsgebyrer opkræves. Kontakt din netværksoperatør for at få flere oplysninger.

Denne garanti gælder ikke for følgende: (a) overfladeskader, inklusive men ikke begrænset til ridser, buler og beskadiget plastik, medmindre defekten skyldes en defekt i materialer eller udførelse; (b) skader som følge af brug med tredjepartskomponenter

eller produkter, der ikke er i overensstemmelse med specifikationerne for LUPUS-produktet; (c) skader som følge af ulykke, misbrug, misbrug, brand, kontakt med væske, jordskælv eller anden ekstern årsag; (d) Skader, herunder for tidlig afladning af batteriet, som følge af brugen af LUPUS-produktet på en måde, der ikke er i overensstemmelse med brugermanualen, specifikationer eller offentliggjorte retningslinjer for LUPUS-produktet, eller fra manglende overholdelse af gældende lovmæssige eller regulatoriske krav ; (e) Skader som følge af servicearbejde (inklusive opgraderinger og udvidelser), der ikke er udført af en LUPUS-repræsentant eller en autoriseret LUPUS-partner; (f) LUPUS-produkter, der er blevet ændret uden skriftligt samtykke fra LUPUS; (g) Fejl, der er forårsaget af normalt slid (f.eks. misfarvning af overfladen) eller skyldes den normale ældning af LUPUS-produktet; (h) LUPUS-produkter, hvis serienummer er blevet fjernet eller skæmmet, eller (i) i tilfælde af, at LUPUS er informeret af relevante myndigheder om, at produktet er blevet stjålet, eller i tilfælde af, at du ikke er i stand til, ved hjælp af adgangskode eller andre foranstaltninger til at deaktivere sikkerheds-låse beregnet til at forhindre uautoriseret adgang til LUPUS-produktet, og du kan ikke bevise, at du er den autoriserede bruger af produktet (dvs. intet købsbevis); (j) Skader forårsaget af brug i områder, der ikke er beskrevet i produktinformationen og/eller monterings- og betjeningsvejledningen; (k) Skader, som kunden eller tredjemand er ansvarlig for på anden måde, især

- som følge af betjeningsfejl,
- som følge af mekanisk skade,
- som følge af sabotage,
- hvis typen af brug af lokaler efter udstyret er blevet ændret uden at informere installatøren eller ejeren (f.eks. stue i erhverv, soveværelse til køkken), og dette resulterer i en defekt eller falsk alarm;
- som følge af direkte tilsmudsning af apparatet, såsom at blive malet over, eller som følge af tilsmudsning af rummene, der ikke svarer til normal beboelse.

(l) en for tidlig afbrydelse af mobilforbindelsen inden for 10 år efter den første ibrugtagning, hvilket skyldes, at enheden blev brugt første gang senere end 6 måneder efter købsdatoen.



## ANSVAR.

Hvis udførelsen af tjenesterne mislykkes af årsager, som LUPUS-ELECTRONICS ikke er ansvarlig for, påtager LUPUS-ELECTRONICS sig intet ansvar med hensyn til eventuelle skader. Såfremt LUPUS-ELECTRONICS ikke leverer en ydelse, der forfalder eller ikke er i overensstemmelse med kontrakten, er kunden kun berettiget til erstatningskrav i stedet for opfyldelse, hvis skaden er forårsaget af forsæt eller grov uagtsomhed fra LUPUS-ELECTRONICS side, dets juridiske repræsentanter eller stedfortrædere. I tilfælde af, at LUPUS-ELECTRONICS-tjenester anvendes af uautoriserede tredjeparter ved brug af kundens adgangsdata, er kunden ansvarlig for enhver deraf følgende skade inden for rammerne af det civilretlige ansvar, indtil adgangsdataene ændres eller tabet eller tyveriet er anmeldt, forudsat at kunden er skyld i adgang fra den uautoriserede tredjepart. LUPUS-ELECTRONICS er berettiget til straks at blokere cloud-tjenesterne, hvis der er begrundet mistanke om, at de lagrede data er ulovlige og/eller krænker tredjemands rettigheder. Der foreligger især en begrundet mistanke om ulovlighed og/eller krænkelse af rettigheder, hvis domstole, myndigheder og/eller andre tredjeparter informerer LUPUS-ELECTRONICS herom. LUPUS-ELECTRONICS skal straks informere kunden om spærringen og årsagen hertil. Forbuddet skal ophæves, så snart mistanken er afkræftet.

Erstatningskrav mod LUPUS-ELECTRONICS er udelukket uanset retsgrundlaget, medmindre LUPUS-ELECTRONICS, dets juridiske repræsentanter eller stedfortrædere har handlet forsætligt eller groft uagtsomt. LUPUS-ELECTRONICS er kun ansvarlig for mindre uagtsomhed, hvis en af de væsentlige kontraktlige forpligtelser er blevet overtrådt af udbyderen, dennes juridiske repræsentanter eller ledende medarbejdere eller stedfortrædere. LUPUS-ELECTRONICS er kun ansvarlig for forudsigelige skader, hvis indtræden typisk må forventes. Væsentlige kontraktlige forpligtelser er de forpligtelser, der ligger til grund for kontrakten, og som var afgørende for kontraktens indgåelse, og som kunden kan stole på. Kunden fremlægger det nødvendige bevis ved begrundelse af et erstatningskrav svarende til § 1, stk. 4, ProdHaftG. Herudover afholder kunden omkostningerne for eventuelle test- eller laboratorieudgifter, som LUPUS-ELECTRONICS eller en ekspert tredjepart har pådraget sig, hvis det viser sig, at den pågældende LUPUS MOBILE RADIO SMOKE DETECTOR („RWM“) opfylder de normative betingelser i EN 14604 eller hvis den pågældende RWM er beskadiget, misbrugt, et RWM-advarselssignal (f.eks. hvis RWM'en er snavset) blev forkert fortolket som en RWM-alarm, eller RWM'en blev udsat for miljøforhold, der fremtvinger en RWM-alarm i overensstemmelse med EN 14604.

Til igangsættelse af nødvendige opfølgningshandlinger til fjernalarmer via elektronisk notifikation på mobile iOS- eller Android-enheder, herunder alarmering af nødkaldssyrker til bekæmpelse af brand, brandrøg, brandårsager og konsekvenser af brand samt for at redde liv og lemmer, den ansvarlige kunde eller modtager. LUPUS-ELECTRONICS modtager ikke selv nogen fjernalarmmeddelelser, kun kunden. LUPUS-ELECTRONICS påtager sig intet ansvar for korrekt modtagelse af fjernalarmmeddelelser

på kundens slutenheder. LUPUS-ELECTRONICS påtager sig intet ansvar overhovedet for korrekt igangsættelse og implementering af nødvendige opfølgningshandlinger, der normalt iværksættes som svar på en fjernalarmmeddelelse. LUPUS-ELECTRONICS påtager sig intet ansvar for skader forårsaget af meddelelsesmodtagelsesfejl. LUPUS-ELECTRONICS påtager sig intet ansvar for skader som følge af udeladelse af nødvendige opfølgningshandlinger, der normalt iværksættes som følge af en fjernalarmmeddelelse.

LUPUS-ELECTRONICS påtager sig intet ansvar for udgifter til brandvæsenets indsatser, vedligeholdelsesydelser, der ikke leveres af LUPUS-ELECTRONICS (f.eks. interne tjenester fra kunden eller tjenester fra tredjepart), døråbninger og skader forårsaget som følge af en brand og/ eller et RWM-signal. Ligeledes er LUPUS-ELECTRONICS ikke ansvarlig, hvis den pågældende RWM er beskadiget, misbrugt, et RWM-advarselssignal (f.eks. hvis RWM er snavset) forkert blev fortolket som en RWM-alarm, eller RWM blev udsat for miljøforhold, der fremtvinger en RWM alarm i henhold til EN 14604 . Endvidere er LUPUS-ELECTRONICS ikke ansvarlig, såfremt brugeren tilsidesætter de til ham oplyste brugsanvisninger. Bemærk: RWM hjælper med at opdage brande tidligt og kan hverken slukke en brand eller forhindre en brand i at starte. På trods af al due diligence er der desuden stadig mulighed for, at en RWM har en funktionsfejl og derfor ikke er i stand til at rapportere om brand, der måtte være opstået, eller ikke i god tid. De sædvanlige forholdsregler ved omgang med brand, brændbare materialer og tekniske anordninger skal derfor altid overholdes. Installationen af RWM samt den inspektions-/vedligeholdelsesservice, der måtte blive bestilt til dette formål, er ikke egnet til at erstatte forsikrings- eller forsikringsydelser. Ingen universel garanti for reparationsbehov forårsaget af brugere eller tredjeparter og den generelt problemfri drift af RWM kan udledes af RWM inspektion/vedligeholdelse og/eller reparationsservice. LUPUS-ELECTRONICS er ikke ansvarlig for tab af data, for så vidt skaden skyldes, at kunden har undladt at foretage sikkerhedskopiering af data og derved sikre, at tabte data kan genoprettes med rimelig indsats.

Hvis kunden anmoder om en afvigelse fra lovbestemmelserne eller de relevante tekniske retningslinjer for røgdetektorudrustningen, hæfter kunden alene for den deraf følgende skade. I det omfang krav mod LUPUS-ELECTRONICS er udelukket eller begrænset, gælder ansvarsfraskrivelsen eller begrænsningen af ansvar også for medarbejdere, juridiske repræsentanter og stedfortrædere for LUPUS-ELECTRONICS.

**NOTER.**



**LUPUS Electronics GmbH** • Otto-Hahn-Strasse 12 • 76829 Landau • Tyskland  
Telefon +49 6341 93 553 0 • Fax. +49 6341 93 553 20  
info@lupus-electronics.de • [www.lupus-electronics.de](http://www.lupus-electronics.de) • [www.lupuscloud.com](http://www.lupuscloud.com)